

ACORD-CADRU DE ÎMPRUMUT din 12 decembrie 2006 între România și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

F/P 1562 (2006)

România, prin Ministerul Finanțelor Publice, București, România (denumită în continuare împrumutat), pe de o parte, și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, organizație internațională, Paris (denumită în continuare BDCE), pe de altă parte, având în vedere:

- solicitarea din data de 5 mai 2006 transmisă de un membru al Guvernului României,
- Rezoluția Consiliului de administrație al BDCE nr. 1480 (2004),
- cel de-al Treilea Protocol la Acordul General pentru Privilegiul și Imunități al Consiliului Europei,
- articolele Normelor de împrumut ale BDCE din octombrie 1970, au convenit următoarele:

Art. 1: Condiții generale

Acest împrumut este acordat în cadrul condițiilor generale ale actualelor Norme de împrumut ale BDCE și în cadrul condițiilor speciale stabilite prin prezentul acord-cadru de împrumut (denumit în continuare Acord), anexele acestuia și scrisorile sale suplimentare (denumite în continuare scrisori suplimentare).

Art. 2: Proiectul

BDCE acordă împrumutatului, care acceptă, un împrumut pentru finanțarea parțială a F/P 1562 (2006), aprobat de Consiliul de administrație al BDCE la data de 16 iunie 2006, referitor la reabilitarea monumentelor istorice din România.

Acest împrumut este acordat de BDCE luând în considerare angajamentul asumat de împrumutat, de a utiliza acest împrumut exclusiv pentru finanțarea proiectului sectorial descris în anexa nr. 1 (denumit în continuare Proiect) și de a realiza acest Proiect prin Ministerul Culturii și Cultelor (MCC), în condițiile care sunt detaliate în anexa menționată.

Orice schimbare a modului în care împrumutul este aplicat, care nu a primit aprobarea BDCE, poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea imediată a împrumutului, conform termenilor art. 13 din Normele de împrumut.

Art. 3: Împrumutul

3.1. Condiții financiare

Valoarea împrumutului acordat este: 78.200.000 euro (șaptezeci și opt de milioane două sute de mii de euro).

Acesta va fi disponibilizat în tranșe. Fiecare tranșă a împrumutului va fi pentru o perioadă care nu va depăși 20 de ani, incluzând o perioadă de grație de 5 ani.

Pentru fiecare tranșă, valoarea, rata dobânzii, valuta, data de disponibilizare, perioada de rambursare și conturile de remitere ale fiecărei părți vor fi stabilite de comun acord, prin fax, de către împrumutat și BDCE.

O scrisoare suplimentară la prezentul acord, care precizează condițiile pentru fiecare tranșă, va fi întocmită la momentul tragerii, în formatul stabilit în anexa nr. 2.

3.2. Trageri

Tragerea împrumutului în mai multe tranșe se va efectua în conformitate cu stadiul implementării Proiectului, dacă au fost îndeplinite condițiile specifice enumerate în anexa nr. 1.

O tranșă care poate reprezenta un avans de cel mult 25% din suma aprobată a împrumutului poate fi disponibilizată într-un cont distinct, care poate fi auditat de BDCE. Tragerile ulterioare vor fi efectuate pe baza declarațiilor împrumutatului, prin MCC, referitoare la stadiul implementării Proiectului (și pe baza previziunilor privind stadiul lucrărilor în anul curent).

Tranșele ulterioare vor fi disponibilizate odată ce 90% din tranșa precedentă au fost utilizate.

3.3.Mobilizare

În scopul mobilizării tranșelor împrumutului, împrumutatul va transmite BDCE înaintea efectuării fiecărei disponibilizări angajamentul de plată anexat (anexa nr. 3), aferent fiecărei tranșe.

Angajamentul de plată este întocmit și plătit în valuta în care tranșa a fost disponibilizată.

3.4.Domiciliu

Toate sumele datorate de împrumutat, în cadrul acestui împrumut, sunt plătibile în valuta fiecărei tranșe, în contul cu numărul comunicat de BDCE împrumutatului la momentul disponibilizării, printr-o notificare pe fax, care va fi transmisă BDCE de banca însărcinată de împrumutat cu efectuarea plății, cu cel puțin 5 zile lucrătoare înaintea fiecărei plăți.

3.5.Date

Prevederile art. 3 fac obiectul Convenției privind ziua lucrătoare următoare modificată. Convenția privind ziua lucrătoare următoare modificată înseamnă o convenție prin care dacă data specificată va cădea într-o zi care nu este o zi lucrătoare [zi lucrătoare înseamnă o zi în care Sistemul TARGET (Sistemul de transfer rapid automat transeuropean cu privire la decontările brute în timp real), funcționează], acea dată va fi prima zi care urmează acelei zile, care este zi lucrătoare, cu condiția ca acea zi să nu cadă în următoarea lună calendaristică, caz în care acea dată va fi prima zi care precedă acea zi, care este zi lucrătoare.

Art. 4: Monitorizarea împrumutului și a Proiectului

4.1.Utilizarea împrumutului

4.1.1.Perioada

Sumele împrumutului pentru fiecare tranșă trebuie să fie utilizate de împrumutat pentru finanțarea Proiectului în termen de 12 luni de la disponibilizarea acestora de către BDCE.

4.1.2.Implementarea Proiectului

Pentru implementarea Proiectului, împrumutatul desemnează MCC ca agenție de implementare. MCC va înființa o unitate de management al Proiectului (UMP), care va asigura coordonarea implementării, managementul, precum și urmărirea Proiectului din punct de vedere fizic și financiar.

Împrumutatul, prin MCC, va depune toate eforturile și diligentele și va exercita toate mijloacele utilizate în mod curent, în special mijloace financiare, tehnice, sociale și manageriale, precum și cele referitoare la protecția mediului înconjurător, care vor fi necesare pentru implementarea corespunzătoare a Proiectului.

În cazul în care costurile Proiectului, prevăzute în anexa nr. 1 la prezentul acord, se majorează sau vor fi revizuite din orice motiv, împrumutatul se va asigura că sunt disponibile resurse financiare suplimentare pentru finalizarea Proiectului.

În plus, împrumutatul, prin MCC, se angajează că:

- Proiectul corespunde prevederilor convențiilor în materie ale Consiliului Europei;
- Proiectul respectă mediul înconjurător, potrivit cadrului legal în materie din România;
- Proiectul corespunde criteriilor de eligibilitate prevăzute în anexa nr. 1;
- finanțarea parțială acordată de BDCE nu depășește 80% din costul total al Proiectului, excluzând dobânda și comisioanele financiare, astfel cum este specificat în anexa nr. 1.

4.1.3. Achiziții

Achizițiile se vor efectua în conformitate cu legea română, în prezent Ordonanța de urgență a Guvernului nr. [34/2006](#) privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, conformă cu directivele Uniunii Europene în vigoare (2004/17/CE și 2004/18/CE), și care astfel nu intră în niciun fel de contradicție cu "Linii directoare privind achizițiile" ale BDCE, sau în conformitate cu ultima variantă amendată a legii naționale privind achizițiile publice, în vigoare la data lansării licitațiilor.

În orice caz, responsabilitatea pentru implementarea Proiectului și ca urmare responsabilitatea pentru adjudecarea și administrarea contractelor în cadrul Proiectului rămân la împrumutat, prin MCC. Contractele în derulare, adjudecate înainte de aprobarea Proiectului, vor fi transmise în copie la BDCE împreună cu toată documentația necesară care demonstrează că respectivele contracte au fost adjudecate în conformitate cu legea și reglementările naționale privind achizițiile publice în vigoare la data lansării procesului de achiziție.

BDCE nu va emite niciun "fără observații" pentru aranjamentele de achiziții propuse de împrumutat prin MCC, inclusiv pentru gruparea contractelor, procedurile aplicabile, dar își va rezerva dreptul de a efectua o analiză anterioară sau ulterioară, prin sondaj, a documentației de achiziții, pentru a verifica dacă aceasta este în conformitate cu legislația națională privind achizițiile publice.

Dacă, în orice moment, BDCE constată că o achiziție efectuată în cadrul acestui proiect nu este în conformitate cu prevederile menționate anterior, aceasta își rezervă dreptul de a aplica prevederile art. 13 din Normele de împrumut.

4.2. Raportările împrumutatului

4.2.1. Raportările privind stadiul Proiectului

La fiecare 6 luni de la tragerea primei tranșe din împrumut până la finalizarea întregului Proiect, împrumutatul, prin MCC, va transmite BDCE un raport în care se detaliază:

- situația utilizării împrumutului;
- stadiul planului financiar al Proiectului;
- stadiul Proiectului;
- detalii privind managementul Proiectului.

- Anexa nr. 4 cuprinde formatul în care se menționează minimum de informații solicitate de BDCE pentru aceste rapoarte privind stadiul Proiectului. Pot fi utilizate și formate alternative care să conțină aceleași informații.

4.2.2. Raportul privind finalizarea Proiectului

La finalizarea întregului Proiect, împrumutatul, prin MCC, va prezenta un raport final conținând o evaluare a efectelor economice, financiare, sociale și de mediu ale Proiectului.

4.3. Furnizarea de informații către BDCE

Împrumutatul, prin MCC, va ține evidențe contabile privind Proiectul, care vor fi în conformitate cu standardele internaționale, care vor reflecta în orice moment stadiul Proiectului, în care se vor înregistra toate operațiunile efectuate și care vor identifica activele și serviciile finanțate cu ajutorul prezentului împrumut.

Împrumutatul, prin MCC, se angajează să primească în mod favorabil orice misiune de informare efectuată de salariații BDCE sau de consultanții externi angajați de BDCE și să asigure cooperarea necesară pentru această misiune de informare, prin facilitarea oricărei vizite posibile la amplasamentul Proiectului. În special, BDCE poate efectua la fața locului un audit al contabilității Proiectului, realizat de unul sau mai mulți consultanți, la alegerea acesteia, pe cheltuiala împrumutatului, în cazul neîndeplinirii de către împrumutat a oricărei obligații asumate în cadrul prezentului împrumut.

Împrumutatul, prin MCC, se angajează să răspundă într-o perioadă de timp rezonabilă oricărei solicitări de informații din partea BDCE și să furnizeze orice documentație pe care BDCE o poate considera necesară și o poate solicita rezonabil pentru implementarea corespunzătoare a prezentului acord, în special în ceea ce privește monitorizarea Proiectului și utilizarea împrumutului.

Împrumutatul și/sau MCC vor/va informa BDCE imediat despre orice modificare a legislației sau a normelor în sectorul economic relevant pentru Proiect și, în sens general, despre orice eveniment care poate influența îndeplinirea obligațiilor sale asumate în cadrul prezentului acord. Orice modificare a legislației sau a normelor în sectorul economic relevant pentru Proiect constituie unul dintre evenimentele precizate în art. 13-h al cap. 3 din Normele de împrumut ale BDCE și poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea imediată a împrumutului.

Art. 5: Încetarea obligațiilor împrumutatului

Plata sumei datorate, stipulată în Angajamentul de plată, eliberează împrumutatul de obligațiile sale, definite la paragraful 3.1 de mai sus.

După ce întreaga sumă a acestui împrumut și toate dobânzile și alte costuri, care rezultă din acesta, în special acele sume prevăzute la art. 6 și 7 de mai jos, au fost plătite în mod corespunzător, împrumutatul va fi pe deplin eliberat de obligațiile sale față de BDCE. În ceea ce privește obligațiile prevăzute la paragraful 4.3 de mai sus, acestea vor continua să rămână în vigoare în scopul unei posibile evaluări expost a Proiectului, care va avea loc într-o perioadă de timp rezonabilă, ce nu va depăși 7 ani de la finalizarea Proiectului.

Art. 6: Dobânda pentru întârziere

Fără a contraveni oricărui alt recurs aflat la dispoziția BDCE prin prezentul acord și prin Normele de împrumut sau în alt fel, dacă împrumutatul nu plătește întreaga dobândă sau

orice altă sumă plătită, conform prezentului acord de împrumut, cel mai târziu la data scadenței specificate, acesta trebuie să plătească o dobândă suplimentară la suma datorată și neplătită integral, egală cu dobânda Euribor la o lună pentru depozitele în valuta plății întârziate la data scadenței (dacă nu este zi lucrătoare TARGET, următoarea zi lucrătoare), la ora 11:00 a.m. (ora locală la Bruxelles), plus 2,5% pe an, calculată de la data scadenței acestei sume până la data efectuării plății.

Rata Euribor la o lună, aplicabilă, va fi actualizată la fiecare 30 de zile.

Art. 7: Costuri asociate

Toate impozitele și taxele de orice fel, datorate și plătite, și toate cheltuielile rezultate fie din încheierea, executarea, lichidarea, anularea sau suspendarea acestui acord, în totalitate ori parțial, fie din garantarea sau refinanțarea împrumutului acordat, împreună cu toate actele judiciare și extrajudiciare care decurg din acest împrumut, vor fi suportate de către împrumutat.

Totuși, se vor aplica prevederile art. 25 al cap. 4 din Normele de împrumut ale BDCE pentru costurile procedurilor de arbitraj menționate în acest cap. 4.

Art. 8: Garanții

Împrumutatul declară că niciun alt angajament nu a fost făcut și nu va fi făcut în viitor, care ar putea conferi unei terțe părți un regim preferențial, un drept preferențial de plată, o garanție colaterală sau o garanție de orice natură ar fi, care ar putea conferi drepturi sporite asupra unor terți (denumită în continuare garanție).

Dacă o astfel de garanție a fost totuși acordată unei terțe părți, împrumutatul este de acord să întocmească sau să furnizeze o garanție identică în favoarea BDCE sau, când este împiedicat să o facă, să ofere o garanție echivalentă și să stipuleze formarea unei astfel de garanții în favoarea BDCE.

Nerespectarea acestor prevederi reprezintă un caz de neîndeplinire a obligațiilor, după cum se prevede în art. 13-h din cap. 3 al Normelor de împrumut ale BDCE și poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea imediată a împrumutului.

Art. 9: Reprezentări și certificări

Împrumutatul prezintă și certifică faptul că:

- autoritățile sale competente l-au autorizat să încheie prezentul acord și au dat în acest sens semnatarilor autorizarea pentru aceasta, în conformitate cu legile, decretele, reglementările, articolele asocierii și cu alte texte aplicabile acestuia;
- întocmirea și semnarea Acordului nu contravin legilor, decretelor, reglementărilor, articolelor asocierii și altor texte aplicabile acestuia și că toate permisele, licențele și autorizațiile necesare acestuia au fost obținute și vor rămâne valabile pe toată durata împrumutului.

Orice modificare referitoare la reprezentările și certificările de mai sus trebuie, pe toată durata împrumutului, să fie notificată imediat BDCE și să fie furnizate toate documentele justificative.

Art. 10: Relații cu terții

Împrumutatul nu poate invoca, în cadrul utilizării împrumutului, niciun fapt referitor la relațiile sale cu terțe părți în vederea evitării îndeplinirii, totale sau parțiale, a obligațiilor sale ce rezultă din Acord.

BDCE nu poate fi implicată în disputele care ar putea să apară între împrumutat și terțe părți, iar costurile, indiferent de natura lor, efectuate de către BDCE din cauza oricărei dispute și, în special, toate costurile juridice sau de judecată vor fi suportate de împrumutat.

Art. 11: Interpretarea Acordului

Împrumutatul declară că a luat cunoștință de Normele de împrumut ale BDCE și că a primit o copie a acestora.

Atunci când există o contradicție între oricare prevedere din Normele de împrumut ale BDCE și oricare prevedere a Acordului va prevala prevederea Acordului.

Titlurile paragrafelor, secțiunilor și capitolelor Acordului nu vor servi pentru interpretarea acestuia.

În nicio situație nu se va presupune că BDCE a renunțat tacit la vreun drept care i-a fost acordat prin Acord.

Art. 12: Legea aplicabilă

Prezentul acord și garanțiile negociabile legate de acesta vor fi guvernate de regulile BDCE, după cum este specificat în prevederile art. 1 paragraful 3 al celui de-al Treilea Protocol din data de 6 martie 1959 la Acordul General pentru Privilegiu și Imunități al Consiliului Europei din data de 2 septembrie 1949 și, în secundar, dacă este cazul, de legea franceză.

Diferențele dintre părțile la Acord vor face obiectul arbitrajului, în condițiile specificate în cap. 4 din Normele de împrumut ale BDCE.

Art. 13: Executarea unei hotărâri de arbitraj

Părțile contractante convin să nu facă uz de niciun privilegiu, imunitate sau legislație în fața oricărei autorități jurisdicționale ori a altei autorități, fie ea națională sau internațională, în vederea împiedicării punerii în aplicare a unei decizii date în condițiile specificate în cap. 4 al Normelor de împrumut ale BDCE.

Art. 14: Notificări

Orice notificare sau alte comunicări care vor fi date sau efectuate în cadrul prezentului acord către BDCE sau împrumutat vor fi în scris și vor fi considerate pe deplin acordate sau efectuate dacă sunt predate personal, transmise par avion sau pe fax de către o parte celeilalte părți, la acea adresă a părții specificată mai jos.

Pentru Împrumutat:

Ministerul Finanțelor Publice

Str. Apolodor nr. 17, sectorul 5,

București, România

În atenția: ministrului finanțelor publice, secretarului de stat și/sau a directorului general al Direcției generale a finanțelor publice externe.

Fax: +4021 312 67 92

Pentru BDCE:

Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

55 Avenue Kleber

75 116 Paris

În atenția: directorului Departamentului proiecte

Fax: +33 1 47 55 37 52

Toate comunicările care vor fi date sau efectuate vor fi în limba engleză sau franceză ori, dacă sunt în altă limbă, vor fi însoțite de o traducere a acestora în limba engleză sau franceză.

Art. 15: Intrarea în vigoare

Prezentul acord va intra în vigoare după semnarea de către BDCE și împrumutat și după aprobarea lui de către autoritățile române, pe baza confirmării în scris a acestui lucru primite de către BDCE de la împrumutat.

Art. 16: Exemplarele Acordului

Prezentul acord este întocmit în două exemplare originale, ambele exemplare fiind egal autentice.

Câte un exemplar original este păstrat de fiecare dintre părțile contractante.

București, 12 decembrie 2006

Pentru România:

Numele: Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

Funcția: ministrul finanțelor publice

Paris, 18 decembrie 2006

Pentru BCDE:

Numele: Apolonio Ruiz Ligerio

Funcția: vice-guvernator

ANEXA Nr. 1: DESCRIEREA PROIECTULUI

I.	F/P	1562 (2006)	
	Împrumutat	România	
	Aprobarea Consiliului de administrație	16 iunie 2006 CA/PV/242/2006	
	Suma aprobată	78.200.000 euro	
II.	Domenii de intervenție:	Patrimoniul cultural și istoric	
	Lucrările planificate:	Proiectul va permite reabilitarea amplasamentelor culturale din România clasificate ca monumente istorice. Principalele categorii de lucrări sunt următoarele: - lucrări de consolidare a clădirilor; - refacerea izolației și ventilarea interioară și exterioară a clădirilor; instalarea de aer condiționat și ventilare; - restaurarea fațadelor și a interioarelor, înlocuirea tâmplăriei exterioare, înlocuirea sau restaurarea tâmplăriei interioare, restaurarea picturilor, refacerea pardoselilor; - modernizarea instalațiilor electrice (iluminatul de siguranță, iluminatul fațadelor și al interioarelor); - modernizarea instalațiilor sanitare; - înlocuirea sistemului de prevenire a incendiilor și antiefracție; - facilități pentru persoanele cu handicap; - înlocuirea și modernizarea sistemului de încălzire; - înlocuirea centralei termice și modernizarea sistemului de încălzire interioară. În plus față de cele de mai sus, Proiectul va finanța actualizarea sau elaborarea de studii de fezabilitate, proiecte tehnice, supervizare lucrări, autorizații și permise și achiziționarea de echipamente sau bunuri, precum și costuri de administrare a Proiectului (cum ar fi salariile personalului și onorarii pentru consultanți, consumabile, bunuri și echipamente, comunicații și costuri de deplasare etc.).	
	Localizare:	Pe întreg teritoriul României	
	Costul total al Proiectului:	99.000.000 euro	
	Detalierea estimativă a costului:	- în euro -	
		Lucrări, echipamente, bunuri, proiectare și supervizare lucrări	96.800.000
		Administrare Proiect	800.000

		Autorizații și permise	1.400.000
		Total:	99.000.000
	Planul de finanțare:	78.200.000 euro	BDCE 79%
		20.800.000 euro	Guvernul României 21 %
	Stadiul lucrărilor la momentul prezentării solicitării:	Aproximativ 12%	
	Graficul lucrărilor:	2006-2009	
	Condiții specifice:	<p>1. Înaintea efectuării primei disponibilizări va fi înființată și va fi pe deplin funcțională, în cadrul MCC, o unitate de management al Proiectului, pentru a asigura coordonarea implementării, managementul, precum și urmărirea financiară și fizică a Proiectului.</p> <p>2. Următorii indicatori vor fi utilizați pentru a măsura impactul Proiectului:</p> <ul style="list-style-type: none"> - numărul de beneficiari, din care numărul de turiști (vizitatori ai clădirilor istorice, spectatori la evenimentele culturale); - numărul și tipurile de evenimente culturale ocazionale (expoziții, spectacole, concerte etc.); - veniturile colectate în mod direct din subproiecte. <p>Înaintea disponibilizării primei tranșe din împrumut și în cazul introducerii, modificării sau înlocuirii unui subproiect pe parcursul implementării, MCC va prezenta BDCE pentru fiecare subproiect indicatorii monitorizați în vederea creării condițiilor pentru evaluarea performanțelor Proiectului.</p>	
III.	Criterii de eligibilitate: (pe domenii de intervenție):	Proiectul îndeplinește criteriile de eligibilitate stabilite în Rezoluția 1480 (2004) și astfel contribuie la coeziunea socială în țară.	
IV.	Efecte sociale (pe domenii de intervenție):	<p>Proiectul va sprijini conservarea valorilor arhitecturale și istorice ale monumentelor care vor fi reabilitate și va promova dezvoltarea inițiativelor culturale care vor fi găzduite de aceste clădiri. Prin restaurarea funcțiilor și asigurarea unor condiții tehnice și de siguranță corespunzătoare pentru evenimentele culturale, Proiectul va contribui la dezvoltarea regională și la consolidarea coeziunii sociale datorită multiplelor efecte asupra activității economice, ocupării forței de muncă și turismului. În plus, față de contribuția la protejarea patrimoniului istoric și la dezvoltarea culturală, Proiectul va conduce la crearea a 1.000 de locuri de muncă temporare pe parcursul perioadei de implementare a lucrărilor de restaurare.</p>	

ANEXA Nr. 2: Model de scrisoare suplimentară pentru un împrumut cu rată variabilă

F/P 1562 - tranșa [număr]

BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI

Scrisoare suplimentară

La Acordul-cadru din data [data]

între

Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei (denumită în continuare BDCE)

și

România (denumită în continuare Împrumutat)

Prezenta scrisoare suplimentară și Acordul-cadru de împrumut stabilesc termenii și condițiile convenite pentru tranșa [numărul], așa cum este specificat în art. [numărul] din acordul-cadru menționat.

Suma împrumutului:

[valuta și suma]

Perioada de rambursare:

până la 20 de ani perioada finală de rambursare, cu o perioadă de grație de 5 ani

Euribor

[se introduce definiția Euribor]

Rata variabilă a dobânzii:

Euribor 6 luni plus sau minus [număr] puncte de bază [net] pe an (Telerate [referință] sau Reuters [referință])

Plata dobânzii:

În rate semestriale

Numitorul fracției:

actual/360 de zile, Convenția privind ziua lucrătoare următoare modificată

Zi lucrătoare (euro)

înseamnă o zi în care Sistemul de transfer rapid automat transeuropean cu privire la decontările brute în timp real (Target) funcționează

sau (altele)

înseamnă o zi lucrătoare în țara valutei

Data de disponibilizare

[data]

Instrucțiuni de plată (împrumutat)

Numărul contului [număr] al [nume Bancă și oraș], codul Swift: [cifrul] prin [nume banca de
correspondență și oraș], codul Swift [cifrul]

Instrucțiuni de plată (BDCE)

Conform art. 3.4 din Acordul-cadru de împrumut

Rata dobânzii va fi calculată pentru fiecare perioadă de 6 luni începând de la data de disponibilizare. Dobânda va fi fixată cu două zile lucrătoare înaintea fiecărei noi perioade de dobândă. BDCE va informa împrumutatul despre dobânda plătabilă la fiecare 6 luni. Plata dobânzii va avea loc în [ziua, luna]¹⁾ a fiecărui an și pentru prima dată la [data], [se precizează datele de plată și ratele de capital datorate pentru fiecare dată]

Toate plățile vor fi efectuate în contul BDCE, conform instrucțiunilor de plată (BDCE) descrise mai sus.

Aceste prevederi fac obiectul înțelegerii "Convenția privind ziua lucrătoare următoare modificată", a cărei definiție se găsește în art. 3.5 al Acordului-cadru de împrumut, semnat între împrumutat și BDCE la [data]

În vederea mobilizării acestei tranșe din împrumut, împrumutatul va trimite, în timp util, către BDCE, un angajament de plată corespunzător acestei tranșe [a se vedea anexa nr. 3].

[Orașul, data]

Pentru Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

[Orașul, data]

Pentru [nume împrumutat]

¹⁾ Se precizează patru date pentru plățile trimestriale și două date pentru plățile semestriale.

ANEXA Nr. 3: Model de angajament de plată pentru un împrumut cu rată variabilă

F/P 1562 - tranșa [numai]

ANGAJAMENT DE PLATĂ

[Valuta] [Suma]

[DATA]

Pentru valoarea primită, subsemnatul:

prin prezentul angajament de plată promite să plătească Băncii de Dezvoltare a Consiliului Europei sau altuia suma împrumutată de:

[Suma în litere] [Valuta în litere]

În tranșele și la o dobândă specificate mai jos:

Rate de capital

Dobânda

[se inserează dobânda specificată în scrisoarea suplimentară]

[Data]: [Valuta][Suma]

[Data]: [Valuta][Suma]

[Data]: [Valuta][Suma]

[Data]: [Valuta][Suma]

.....//.....

Plățile de mai sus vor fi făcute la:

[Banca corespondență a BDCE și contul de referință]

în favoarea Băncii de Dezvoltare a Consiliului Europei, fără nicio deducere sau luare în considerare a vreunei taxe, impozite sau alte costuri, prezente ori viitoare, datorate sau percepute pentru acest angajament sau pentru sumele acestuia de către ori în cadrul [introduceți statul], sau a oricărei alte subdiviziuni politice ori fiscale a acesteia.

Acest angajament de plată este legat de împrumutul acordat de către Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei împrumutatului la data [data disponibilizării].

În cazul neefectuării plății prompte și în totalitate a oricărei sume datorate prin prezentul angajament, întregul împrumut și dobânda aferentă conform acestuia până la data plății vor deveni imediat scadente și vor fi plătite la opțiunea și la cererea deținătorului acestuia.

Neexercitarea de către deținătorul angajamentului a oricărui drept care rezultă din acesta nu va constitui în niciun caz o renunțare la niciunul dintre drepturile sale în aceasta sau în oricare altă circumstanță.

Pentru împrumutat,

.....

ANEXA Nr. 4: Formatul raportului privind stadiul Proiectului

Formatul raportului privind stadiul Proiectului.

ANEXA Nr. 4^A:

Țara: ROMÂNIA

Proiect: F/P 1562 (2006) - Reabilitare Monumente Istorice

Fișă de identificare

Denumire subproiect	
Amplasare și descriere obiectiv	
Descriere lucrări	
Contractori	
Analiza costului și graficul lucrărilor	

Cost Total (exclusiv TVA)		Realizat			De realizat		Graficul lucrărilor	
RON	EURO	RON	EURO	%	RON	EURO	Început	Sfârșit

Indicatori de monitorizare			
Număr beneficiari		Inițial	Final
Din care număr turiști		Inițial	Final
Evenimente culturale ocazionale		Inițial	Final
	Număr		
	Tip		
Venituri medii lunare colectate		Inițial	Final

ANEXA Nr. 4^B:

Tabel 1

COSTURI în EUR

ȚARA: ROMÂNIA

PROIECT: F/P 1562 (2006) - Reabilitare Monumente Istorice

Data:

exclusiv TVA

* Abrevieri care vor fi utilizate:

LD = Licitație deschisă; LR = Licitație restrânsă; DC = dialog competitiv; N = Negociere; CO = cerere de ofertă; CS = Concurs de soluții

NB: pentru contractele adjudecate înainte de data semnării acestui acord cadru de împrumut, UMP va specifica respectivele metodele de achiziții utilizate

Tabel 3

Grafic Lucrări

DIAGRAMA

ȚARA: ROMÂNIA

PROIECT: F/P 1562 (2006) - Reabilitare Monumente Istorice

Data:

DESCRIERE				Activitate	2006	2007			2008		2009		% Lucrări finalizate	Modificări/Comentarii
Nr. crt.	Sub-Proiect	Obiective	Amplasare		S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7			
				Pregătire proiect										
				Achiziții proiectare și lucrări										
				Proiect tehnic										
				Lucrări										
				Management și monitorizare										
				Pregătire proiect										
				Achiziții proiectare și lucrări										
				Proiect tehnic										
				Lucrări										
				Management și monitorizare										
				Pregătire proiect										
				Achiziții proiectare și lucrări										
				Proiect tehnic										
				Lucrări										
				Management și monitorizare										
				Pregătire proiect										
				Achiziții proiectare și lucrări										
				Proiect tehnic										
				Lucrări										
				Management și monitorizare										

Tabel 4

OBIECTIVE

ȚARA: ROMÂNIA

PROIECT: F/P 15S2 (2006) - Reabilitare Monumente Istorice

Data:

DESCRIERE				Număr beneficiari				Evenimente culturale ocazionale				Venituri lunare medii colectate		Locuri de muncă temporare		MODIFICĂRI/COMENTA
Nr. crt.	Sub-Proiect	Obiective	Amplasare	Total		din care număr turiști		Număr		Tip		Venituri lunare medii colectate		Locuri de muncă temporare		
				Inițial*	Final**	Inițial*	Final**	Inițial*	Final**	Inițial*	Final**	Inițial*	Final**	Inițial*	Final**	

* vor fi completate înainte de finanțarea proiectului

** vor fi completate la finalizarea proiectului.

Publicat în Monitorul Oficial cu numărul 166 din data de 8 martie 2007